



STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

CERTIFICATE OF CONFORMITY

nr Z/12/046/15

No. Z/12/046/15

Dostawca: KONTAKT-SIMON S.A.
(Nazwa i adres) ul. Bestwińska 21
Supplier: 43-500 Czechowice-Dziedzice, Poland
(Name and address)

Producent: KONTAKT-SIMON S.A.
(Nazwa i adres) ul. Bestwińska 21
Manufacturer: 43-500 Czechowice-Dziedzice, Poland
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Gniazda wtyczkowe stałe, do wbudowania, pojedyncze,
Name of the product: dwubiegunowe ze stykiem ochronnym lub bez, z przesłonami
tulejek stykowych lub bez, z zaciskami gwintowymi.
*Fixed, flush-type, single, two-pole with or without earthing
contact socket-outlets, with or without shutters,
with screw-terminals.*

Typ (model): Seria series SIMON 10
Type (model): (A): CGZ1.01/...; CGZ1Z.01/...; CG1.01/...; CG1Z.01/...; CGD1.01/...
(B): CGZ1B.01/...; CGZ1BZ.01/...; CGZ1BU.01/...; CGZ1BZU.01/...
(wyszczególnione na odwrocie specified on the back page)

Dane techniczne: 16 A; 250 V~; 2P; 2P+ $\frac{1}{2}$; (A): IP20; (B): IP44
Technical data:

System certyfikacji: 1a według Przewodnika ISO/IEC 67
Certification system: 1a according to ISO/IEC Guide 67

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y) i/lub dokumentów normatywnych:
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s) and/or normative documents:

Norma(-y)/ dokumenty normatywne <i>Standard(s)/normative documents</i>	Raport(-y) z badań nr <i>Test report(s) No.</i>	Wydany(-e) przez <i>Issued by</i>
PN-IEC 60884-1:2006+A1:2009 (IEC 60884-1:2002+A1:2006) PN-E-93201:1997	LS-15.077/15.043/I LS-15.077/15.043/II	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y) i/lub dokumentów normatywnych.

This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s) and/or normative documents.



AC 012

Warszawa, 2015-08-04



Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

Zbigniew Brzozowski
Zbigniew Brzozowski

WYKAZ GNIAZD, SERIA SIMON 10
LIST OF SOCKET-OUTLETS, SERIES SIMON 10

Typ Type	Rodzaj gniazda, Kind of socket-outlet
CGZ1.01/..	2P + $\frac{1}{2}$, moduł, IP20 bez przesłon without shutters
CGZ1Z.01/..	2P + $\frac{1}{2}$, moduł, IP20 z przesłonami with shutters
CG1.01/..	2P, moduł, IP20 bez przesłon without shutters
CG1Z.01/..	2P, moduł, IP20 z przesłonami with shutters
CGD1.01/..	2P + $\frac{1}{2}$, moduł, DATA, IP20 z przesłonami with shutters
CGZ1B.01/..	2P + $\frac{1}{2}$, moduł, IP44 z uszczelką with seal bez przesłon without shutters
CGZ1BZ.01/..	2P + $\frac{1}{2}$, moduł, IP44 z uszczelką with seal z przesłonami with shutters
CGZ1BU.01/..	2P + $\frac{1}{2}$, moduł, IP44 bez uszczelki without seal bez przesłon without shutters
CGZ1BZU.01/..	2P + $\frac{1}{2}$, moduł, IP44 bez uszczelki without seal z przesłonami with shutters

WYKAZ RAMEK
LIST OF FRAMES

Typ Type	Rodzaj ramki Kind of frame
CR1/..	Pojedyncza single
CR2/..	Podwójna double
CR3/..	Potrójna triple
CR4/..	Poczwórna fourfold
CR5/..	Pięciokrotna fivefold

/.. - kolor
/.. - colour

WYKAZ USZCZELEK
LIST OF SEALS

Typ Type	Uszczelka do gniazd IP44 Seal for socket-outlets IP44
CU1	Do ramki pojedynczej for frame single
CU2	Do ramki podwójnej for frame double
CU3	Do ramki potrójnej for frame triple
CU4	Do ramki poczwórnej for frame fourfold
CU5	Do ramki pięciokrotnej for frame fivefold

NC-S 15.402
Nr rej. S-S-15-043
Reg. No. S-S-15-043

Rozdzielnik: Copy to:

- KONTAKT-SIMON S.A.
ul. Bestwińska 21
43-500 Czechowice-Dziedzice, Poland
- NC